



Tit ringja — vit skriva

Er nakað á vási? — Hvamái?
Ein spurningur, ella tíðindi, so ring til okkara.
Vit eru til reiðar!
Telefon 118 20 · Telefax 147 20



tíðindablaðið
sosialurh



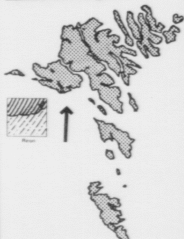
Lýsingar

Lýsingarfolk okkara er ráðgevari hjá fyriskum
og einstaklingum í lýsingarspurningum. Hetta
verður gjørt uttan meirkostrað fyri lýtara
Telefon 118 20 · Telefax 147 20

veðrið

Djúpa lágrýstið yvir Suð-
urskandinaviu hevur seg
eysturvís. Annað lágrýst
rekur í dag úttari av Mið-
atlantshavi sunnanefir
móti ísl. eysturlandinum og
hósdagin víðari norðuryv-
ir. Friggjadagin rekur ann-
að lágrýst frá bretsku
oyggjunum móti Vestur-
noregi og í vikuskiftinum
fer eitt hátrýst yvir Føroy-
um, men eftir vikuskiftið
nærkast annað lágrýst
vestanefir.

Mikudagin



Lækkandi, men frískandi
til millum strúk í vindi og
hvassan vind, 13–15 m/s, av
suðri, ádrigið, tám, regn í
skiftum og bert toluftig ella
vávaligt sýni. Hitin uml. 10
stig.

Hósdagin

Minkandi til frískt lot, 10
m/s, av útsynningi, minni
avfall og batnandi sýni sum
líður á dagin, tó ælingur.
Hitin um dagin millum 4
og 7 stig, um náttina niður
í 3 stig.

Friggjadagin

At byrja við millum gul og
strúk í vindi, 8–13 m/s,
kanska upp í hvassan vind,
15 m/s, av landnýrðing, á-
drigið, regn og bert toluftig
sýni at byrja við, seinni
minni avfall og betri sýni.
Hitin millum 5 og 8 stig.

Levgardagin

Minkandi til strúk í vindi,
13 m/s, seinni niður í gul,
undir 8 m/s, av útnyrðing,
ælingur, men toluftig sýni
at byrja við, seinni turt og
gott sýni. Hitin um dagin
uml. 6 stig, um náttina nið-
ur í 3 stig.

Sunnudagin

Hest lot upp í frískt lot, 5–
10 m/s, av landsynningi, á-
drigið sum líður á dagin,
kanska regn og bert tolu-
ftig sýni. Hitin uml. 8 stig.



Feðgarnir báðir, Lars og Kári Müller — onkur vildi óivað sagt Lítli
Skálkur og Stóri Skálkur. Lars verður útlærdur í Keymannahavn
um ársskiftið, og tá hann at hava leiðsluna av nýggja handlinum
Mynd: Hilmar Jan Hansen

Feðgar við Skálkinum bak oyrað

Nýggjur handil við fyrst og fremst mannfolkaklæðum letur upp í
SMS í dag. Feðgarnir Lars og Kári Müller hava lagt lunnar
undir nýggja handilin, ið fer at selja mótaðklæði. Handilin eitur
Skálkurin, og feðgarnir siga, at teir hava klæði til allar skálkar

Tá handlarnir í SMS í morgun kl. 9 lata upp á 17 ára føð-
ingardegnum hjá sølumið-
støðini, eru teir fleiri í tali,
enn tá teir lóti aftur í gjár.

Í farnu viku læt ein nýggj-
ur klæðnahandil upp í SMS,
og í morgun letur so ein upp
aftur.

Tað er handilin Skálkurin,
ið feðgarnir Lars og Kári
Müller hava lagt lunnar
undir.

— Ætlanin er, at Skálkurin
skal selja øll møgulig klæði
til mannfolk, dreingir og
konufolk, sigur Kári Müller
við Sosialin.

— Mannfolkaklæði og eis-
ini klæði til dreingir hava

vit frammanundan eisini
selt í Feðgum her í SMS,
men tað er nakað nýtt, at vit
nú fara at selja konufólka-
klæði eisini. Tað hava vit
kortini gjørt frammanund-
an í deildum okkara í Fugla-
firði og Klaksvík, so hetta er
ikk heilt spildurnýtt fyri
okkum. Konufólkini vilja jú
eisini hava góð klæði at fara
í, so tí royna vit nú eisini í
hesum handlinum at hava
okkurt gott til teirra.

Tað verður sonur Kára,
Lars, ið skal hava ábyrgdina
av nýggja handlinum, aftan
á at hann er útlærdur sum
klæðnasølumaður í handli á
Strøget í Keymannahavn á

nýggjáriinum.

— Lars skuldi eisini havt
allar fyrirtreytir fyri at ríkið
handilin, tí vit fara eisini at
leggja størsta dentin á klæði
til mannfolk, ið eru í hans-
ara egna aldursbólki, sigur
Kári Müller.

Fyrirbils fer Sigrun Sim-
onsen at stjórna handlin-
um. Umframt hana fara Sig-
bjørg Hansen, Miriam Da-
vidsen og Nooni Weihe
eisini at arbeiða í Skálkin-
um.

Arbeitt dag og nátt við at gera alt klárt

Síðstu dagarnar hava øll
starvsfólkini hjá Feðgum

saman við nøkrum donsk-
um handilsserfrøðingum,
ið eru komnir til Føroya til
tað sama, arbeitt dag og nátt
við at gera handilin kláran,
og ikki kann sigast annað,
enn at úrslitið er gott.

Men navnðið Skálkurin, er
tað eitt navn, ið tit hava valt
við nøkrum heilt serligum í
huga?

— Lat meg siga tað soleið-
is, at skálkurin á okkara
døgum er ein ungur, frískur
og glaður maður, ið hevur
gott hugflog og saktans
kann taka eitt tak, uttan at
hann er bangin fyri at bróta
upp um armar. Skálkurin er
ikk nøkur »vattnissa«, men
eitt rættiligt mannfolk og
eingin dukkuðrongur, sigur
Kári Müller.

— Ikki er heldur neyðugt,
at skálkurin í dag er óarga-
ligur ella óskikkiligur. Men

hann hevur nakað yvir sær,
ið aðrir smádnir fyrr ikki
hava.

Merkin, ið vera at fáa í
Skálkinum vera mest kend
og góð merki, so sum 49R,
Lewi's, Jack & Jones, C D
Kompagniet, Wrangler, Ti-
ger's og Studio.

Feðgar hevur í 17 ár verið
tann einasti góðkendi Le-
wi's-handlarin í Føroyum,
síðani merki varð yvirtikið
frá Olevinu Arge, ið hevði
handil í Bøkjrabrekku í síni
tíð. Studio er konufólka-
klæði og Tiger's er dreingja-
klæði, frá 10 til 18 ár.

— Feðgar og Skálkurin eru
tver síður av somu sök. Tað
ber til at siga, at Skálkurin er
ein spíri, ið er kominn frá
Feðgum, sigur Kári Müller
at enda — við einum lítum
skálki bak oyrað...

hj.

Vestfalskyrrindi

3. november: Tendring
4. november: Mánin næstur jørðini

Dato	Suðuroyar- Vágafirði fp. sp.	Vestmanna- sundi fp. sp.	Nólsoyar- firði fp. sp.	Haraldssundi/ Leirvíksfirði fp. sp.	Skúvoyarfirði/ Skopunarfirði fp. sp.	Hestfirði/ Sundalagnum fp. sp.
2. nov.	0451 1716	0651 1916	0306 1531	0506 1731	0351 1616	0406 1631
3. nov.	0542 1809	0742 2009	0357 1624	0557 1824	0442 1709	0457 1724